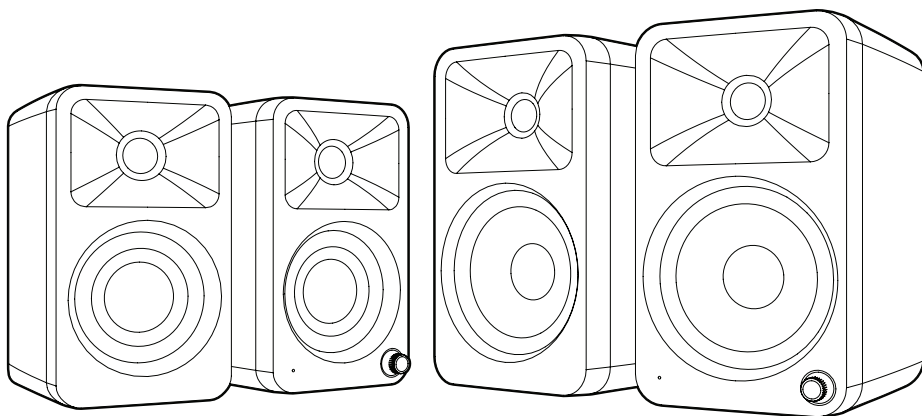




ORA

РЕФЕРЕНСНЫЕ НАСТОЛЬНЫЕ
АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

ORA4

АКТИВНЫЕ РЕФЕРЕНСНЫЕ
АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

Важные указания по безопасности



ВНИМАНИЕ

Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию устройства.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОГ БЫ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

РЕМОНТ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



ОПАСНОСТЬ ВЫСОКОГО НАПЯЖЕНИЯ

Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного «опасного напряжения» — достаточно высокого, чтобы представлять серьезную угрозу для пользователя.

- Прочтите эту инструкцию.
- Сохраняйте эту инструкцию.
- Принимайте во внимание любые предупреждения.
- Соблюдайте указания.
- Не используйте устройство рядом с водой.
- Для чистки корпуса используйте только сухую ткань.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. При установке устройства следуйте рекомендациям изготовителя.
- Не располагайте устройство рядом с источниками тепла, такими, как радиаторы, обогреватели, плиты, а также рядом с устройствами (включая усилители), выделяющими тепло.
- Кабель питания прокладывайте так, чтобы случайно не наступить на него. Оберегайте кабель от повреждений, особенно те его участки, которые находятся вблизи вилки, розетки и гнезда питания на задней панели устройства.
- Если устройство используется на стойке, будьте осторожны в случае ее перемещения во избежание опрокидывания и получения травм.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или в тех случаях, если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- Обслуживание и ремонт доверяйте только квалифицированному персоналу. Обращайтесь в пункт сервисного обслуживания в случае любого повреждения устройства, включая его ненормальную работу, падение, повреждение сетевого шнура или вилки, попадание внутрь жидкости или посторонних предметов.
- Если устройство предназначено для подключения к электросети, розетка должна иметь защитное заземление.
- Если сетевая вилка используется для отключения устройства, она должна быть легко доступной.

Предостережения FCC

Устройство отвечает требованиям Раздела 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства требует соблюдения двух условий:

1) устройство не должно создавать вредных помех, и 2) устройство должно быть невосприимчиво к любым помехам, включая те, что способны влиять на его работу.

Любые изменения и модификации, не санкционированные производителем в прямой форме, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование прошло испытание, и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Эти ограничения разработаны для защиты от вредного электромагнитного излучения при эксплуатации устройства в домашних условиях. Устройство генерирует, использует и излучает высокочастотную энергию. Если при его установке и использовании не будут соблюдены условия, отмеченные в настоящем руководстве, то устройство может создавать помехи для радиосвязи. Однако невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если оборудование вызывает помехи при приеме радио- и телепрограмм (проверяется путем выключения и включения оборудования), пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью следующих мер.

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником сигнала.
- Подключить оборудование к розетке, соединенной с другой линией.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телеаппаратуре. Данное оборудование соответствует уровню радиочастотного воздействия согласно стандарту FCC/IC, определенному для неконтролируемого окружения. Это оборудование следует устанавливать так, чтобы излучатель находился на расстоянии не менее 20 см от тела человека

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ IC:

Это устройство одобрено Министерством промышленности Канады (IC).

Это цифровое устройство класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003. Данное устройство соответствует стандартам RSS, не требующим лицензии Министерства промышленности Канады. Эксплуатация устройства требует соблюдения двух условий:

1) устройство не должно создавать помех и 2) устройство должно быть невосприимчиво к любым помехам, включая те, что способны влиять на его работу.

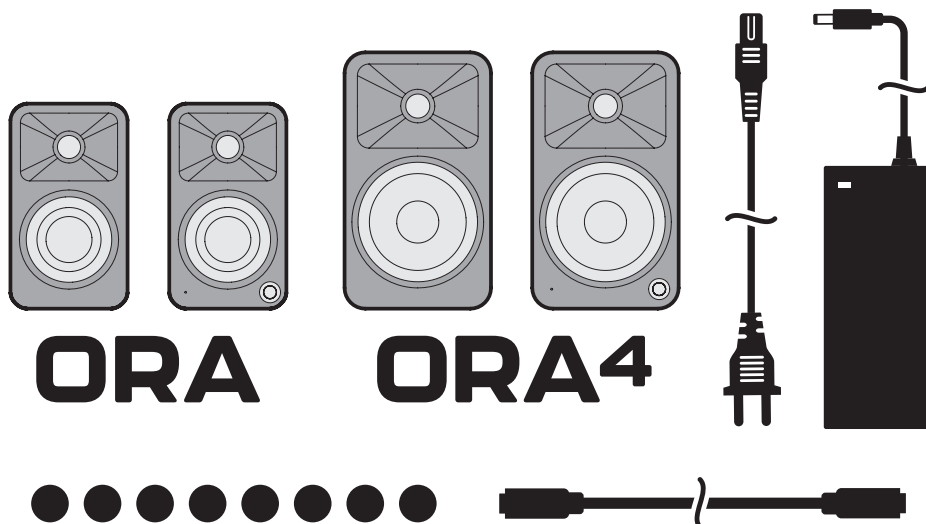
Данное оборудование соответствует стандарту ICED по предельно допустимым дозам облучения, определенным для неконтролируемого окружения. Это оборудование следует устанавливать так, чтобы излучатель находился на расстоянии не менее 20 см от тела человека

Введение

Благодарим вас за выбор ORA/ORA4 канадской компании Kanto. Активные колонки были тщательно протестированы и проверены на заводе перед упаковкой и отправкой. После распаковки проверьте содержимое на отсутствие повреждений. В очень редких случаях изделие может получить повреждения во время транспортировки. И если такое произойдет, незамедлительно свяжитесь с продавцом.

Вы можете также обратиться напрямую в компанию Kanto по телефону 1-888-848-2643 или по электронной почте support@kantoliving.com.

Содержимое упаковки



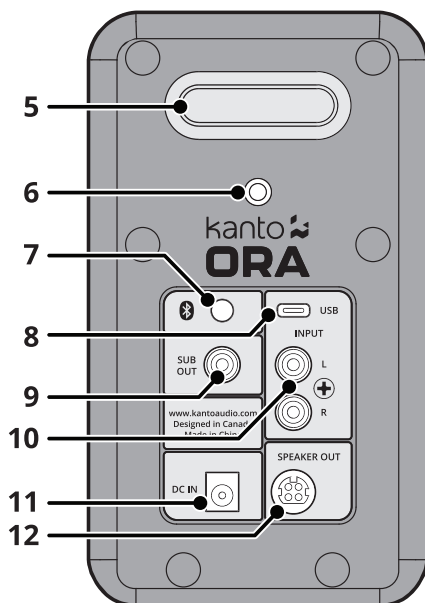
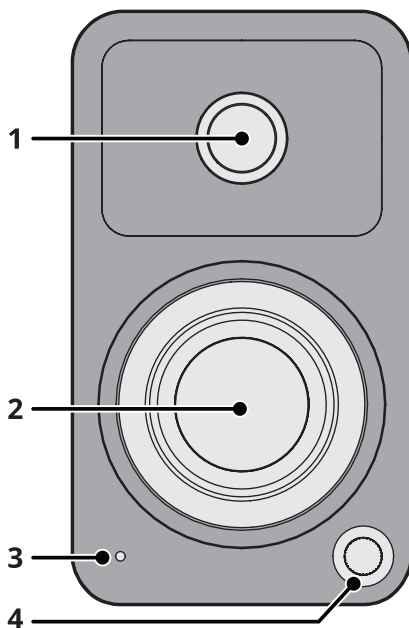
Передняя и задняя панели

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 1 3/4-дюймовый твитер с шелковым куполом
- 2 **ORA**: 3-дюймовый НЧ-динамик с бумажным диффузором
ORA4: 4-дюймовый НЧ-динамик с вогнутым алюминиевым диффузором
- 3 Светодиодный индикатор
 - Зеленый - RCA
 - Желтый - USB
 - Синий - Bluetooth
 - Идет сопряжение (мигание)
 - Соединение установлено (ровное свечение)
- 4 Ручка настройки (громкость / селектор входов / включение / выключение)

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

- 5 Порт фазоинвертора
- 6 Монтажное отверстие 1/4"-20
- 7 Кнопка Bluetooth®
- 8 Вход USB Audio
- 9 Выход на сабвуфер
- 10 Вход на разъемах RCA
- 11 Гнездо питания пост. тока
- 12 Разъем для подключения второй колонки



Установка и подготовка к работе

Настольные акустические системы ORA/ORA4 оптимизированы для повышения качества звука при прослушивании в непосредственной близости. Однако ORA/ORA4 можно использовать и как обычную стерео акустику на стойках для работы с различными источниками сигнала. В любом случае для достижения оптимального звучания необходимо учитывать расстояние между самими колонками и расстояние каждой из них до задней стены. Если колонки расположены слишком близко или слишком далеко друг от друга, стереофонический эффект не будет реализован в полной мере.

Для оптимальной отдачи на нижних частотах расстояние между задней панелью ORA/ORA4 и стеной должно составлять не менее 20-25 см. А поскольку помещения различаются по форме, размеру и мебелировке, вам, возможно, придется поэкспериментировать, прежде чем определить наиболее подходящее положение, которое обеспечит удовлетворительное звучание.

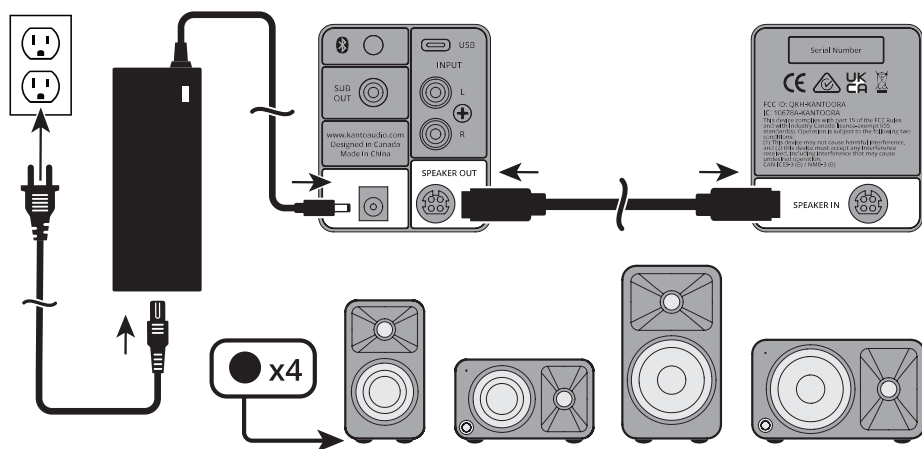
Для экономии места ORA/ORA4 можно расположить горизонтально под монитором, но все же они лучше звучат в вертикальном положении. Чтобы избежать ранних отражений от поверхности рабочего стола, которые могут ухудшать качество звука, рекомендуется располагать ORA/ORA4 под углом к месту прослушивания. Kanto предлагает несколько вариантов настольных подставок для колонок, способных удовлетворить ваши потребности.

С помощью прилагаемого акустического кабеля соедините обе колонки, как показано ниже. Соедините акустический выход (Speaker Out) активной колонки (справа) с акустическим входом (Speaker In) пассивной колонки (слева). Подключите к разъему питания активной колонки ORA/ORA4 адаптер питания от электросети. Нажмите на ручку настройки, чтобы включить питание. Последовательным нажатием на ручку настройки выберите источник входного сигнала. Переключение источников сигнала производится циклически.

RCA ➔ USB ➔ BLUETOOTH® ➔ далее в том же порядке

Чтобы выключить питание, нажмите на ручку настройки и задержите. Чтобы включить питание, нажмите на ручку настройки.

Порядок подключения различных источников сигнала к ORA/ORA4 описан на последующих страницах. Иллюстрации приведены лишь в качестве примеров, и не являются исчерпывающими.



ВНИМАНИЕ

Включайте питание только после выполнения всех соединений.

Прослушивание акустических систем на очень большой громкости может вызвать необратимые повреждения слуха. Модели ORA и ORA4 представляют собой отдельные комплекты из пары колонок, одна из которых имеет встроенный усилитель и поэтому является активной. Не соединяйте акустические разъемы колонок с акустическими выходами стерео усилителя. Это может вызвать повреждения. Используйте только блок питания, который входит в комплект поставки.

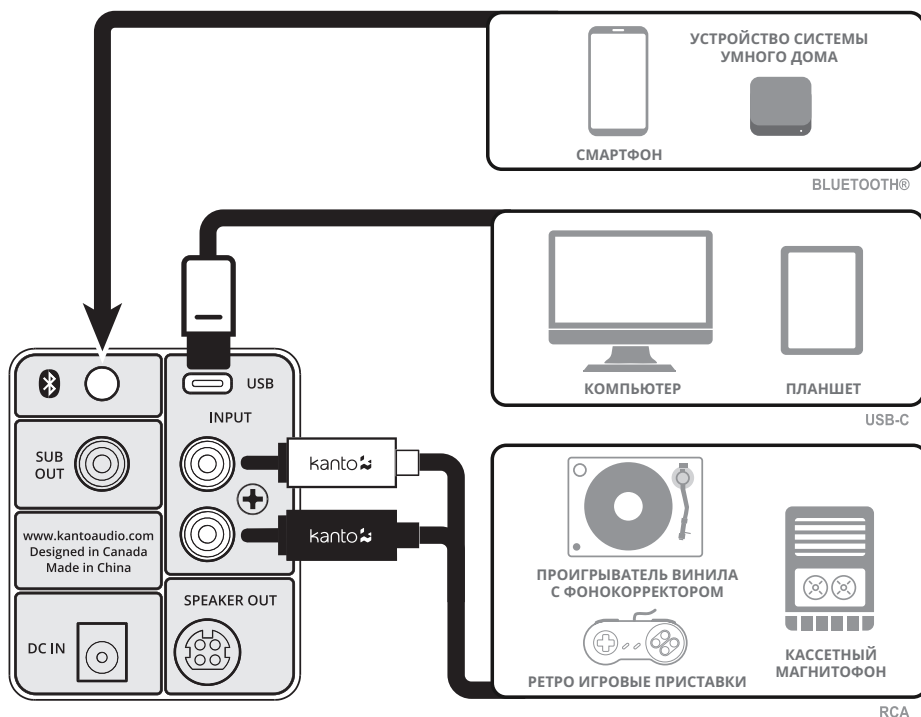
Подключение источников аудиосигнала

Для подключения источников сигнала к активной колонке используйте подходящие аудиокабели.

- Кабель RCA стерео — RCA стерео
- Кабель RCA стерео — стерео мини-джек 3,5 мм
- USB-C — USB-C
- USB-C — USB-C с переходником USB-A
- USB-C — USB-A

Модель ORA/ORA4 оснащена высококачественным входом USB, который поддерживает потоковую передачу данных с разрешением до 24 бит/96 кГц. При подключении компьютера по USB-соединению вы обходите шумный встроенный ЦАП компьютера, а декодирование аудиосигналов выполняется собственным ЦАПом системы ORA/ORA4, который отличается более высоким качеством.

Чтобы подключиться таким образом, Последовательным нажатием на ручку настройки переключиться на вход USB, и в качестве устройства воспроизведения звука выберите «ORA/ORA4 by Kanto».



ВНИМАНИЕ

Некоторые модели проигрывателей имеют встроенный фонокорректор.

Подключение по Bluetooth®

Bluetooth®-соединение

Модель ORA/ORA4 включает Bluetooth® версии 5.0, которая обеспечивает сопряжение с телефонами, планшетами и другими устройствами для беспроводного воспроизведения аудиосигнала. Сопряжение выполняется довольно просто.

1. Последовательно нажимая на ручку настройки, начинайте переключаться с одного входа на другой, пока не загорится синий индикатор. Мигание синего индикатора указывает на то, что ORA/ORA4 находится в режиме сопряжения по каналу Bluetooth®. Ровное свечение индикатора означает, что соединение ORA/ORA4 с устройством уже состоялось. Если вы захотите подключиться к другому устройству, нажмите кнопку  на задней панели ORA/ORA4, чтобы перевести систему в режим сопряжения.
2. Включите Bluetooth®-устройство для поиска нового устройства с целью сопряжения. Выберите «ORA/ORA4 by Kanto» из списка Bluetooth®-устройств, доступных для сопряжения.

Работа в режиме Bluetooth®

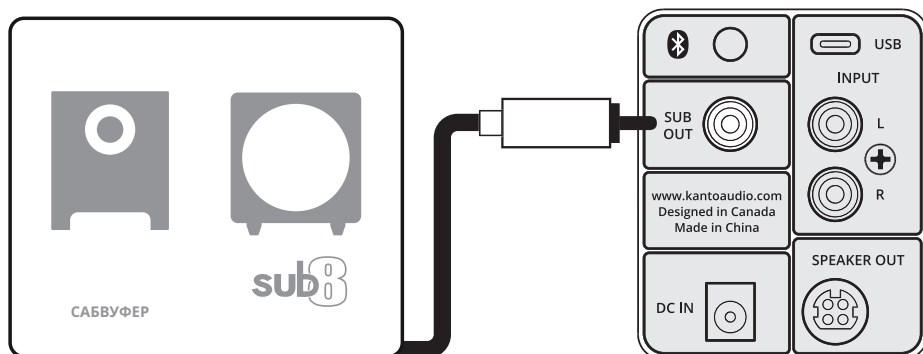
1. Расстояние между активной колонкой и вашим устройством не должно превышать 10 метров. Так будет обеспечено оптимальное качество сигнала.
2. Обратите внимание на следующие особенности работы устройств в режиме Bluetooth®. При успешном соединении светодиодный индикатор сохраняет ровное синее свечение, а ваше устройство отображается как подключенное к «ORA/ORA4 by Kanto».
 - При переключении на другие входы Bluetooth®-соединение будет прервано.
3. На задней панели активной колонки ORA/ORA4 есть кнопка Bluetooth®, которая позволяет быстро отключить сопряженное устройство и установить соединение с другим устройством.
 - Нажмите кнопку Bluetooth®, чтобы отключить сопряженное устройство.
 - Для сопряжения с другим устройством следуйте соответствующим инструкциям.

Подключение сабвуфера

Система ORA/ORA4 оснащена разъемом RCA для подключения сабвуфера со встроенным усилителем. Для этого достаточно соединить RCA-кабелем выход SUB OUT на ORA/ORA4 с аудиовходом на самом сабвуфере. Если ваш сабвуфер имеет стереофонический вход RCA (L и R), можно использовать любой из них — левый или правый.

Мы рекомендуем активный сабвуфер Kanto sub8, который имеет регуляторы громкости и частоты кроссовера. Высококачественные сабвуферы оснащаются такими регуляторами, которые позволяют контролировать количество баса.

Подробности смотрите на сайте Kanto: www.kantospeakers.com



Активный разделительный фильтр

Модель ORA/ORA4 оборудована активным разделительным фильтром на частотах 100/80 Гц, который позволяет расширить возможности настройки системы с сабвуфером. Разделительный фильтр освобождает колонки от воспроизведения баса, позволяя им сосредоточиться на средних и верхних частотах. А на сабвуфер направляются только нижние частоты. Если у вашего сабвуфера есть регулируемая полоса пропускания, выберите самую высокую частоту — наиболее открытую настройку. Активный разделительный фильтр включается автоматически при подключении сабвуферного кабеля к порту SUB OUT на задней панели ORA/ORA4.

Устранение неисправностей

Проблемы, их возможные причины и способы решения

1. **Не горит ни один из индикаторов на передней панели.**
 - Блок питания не подключен к гнезду питания на задней панели активной колонки.
 - Проверьте наличие напряжения в стенной розетке.
2. **Индикатор на передней панели горит, но звука нет.**
 - Установите уровень сигнала от источника на максимум. Убедитесь, что источник воспроизводит сигнал.
 - Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам на задней панели активной колонки. Если есть возможность, используйте другой аудиокабель.
 - Убедитесь, что громкость колонок не установлена на минимум. Увеличьте громкость с помощью регулятора на передней панели колонок.
 - Выбран неправильный вход. Последовательным нажатием на ручку настройки выберите нужный вход.
3. **Звук воспроизводится только через одну колонку.**
 - Заново соедините прилагаемым кабелем 4-контактные разъемы активной и пассивной колонок.
 - Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам на задней панели активной колонки. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.
 - Убедитесь, что баланс стереоканалов на источнике выровнен по центру. Некоторые источники сигнала могут иметь нерегулируемый баланс.
4. **Плохое качество звука.**
 - Установите максимальный уровень сигнала на источнике. Низкий уровень сигнала источника может отрицательно влиять на динамический диапазон.
 - Убедитесь, что задняя часть каждой колонки удалена от стены не менее чем на 20 см, чтобы не препятствовать работе фазоинвертора.
 - Попробуйте другую музыку или другой источник, чтобы выявить проблему.
5. **Не удается установить Bluetooth®-соединение с источником сигнала.**
 - Переключая входы, убедитесь, что колонки находятся в режиме Bluetooth®. Начинаяте последовательно нажимать на ручку настройки на передней панели активной колонки, пока не загорится синий индикатор.
 - Синий индикатор начинает мигать, указывая на то, что колонки находятся в режиме сопряжения. Если синий индикатор не мигает, нажмите кнопку Bluetooth® на задней панели активной колонки. Синий индикатор начнет мигать, указывая на режим сопряжения.
 - Включите и затем выключите устройство, с которым вы пытаетесь установить сопряжение.
6. **В звуке присутствует шум, шипение или искажения.**
 - Возможно, шум исходит от источника. Чтобы проверить это, отключите от колонок все источники.
 - Проверьте систему на отсутствие проблем питания, подключившись к розетке на другой линии.
 - Проверьте надежность подключения аудиокабеля к разъемам источника и разъемам системы. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.
 - Если используется порт USB, установите частоту дискретизации источника на 96 кГц или ниже.
7. **Нет звука от подключенного сабвуфера.**
 - Проверьте надежность подключения RCA-кабеля к разъему сабвуфера и разъему на задней панели активной колонки. Попробуйте использовать другой кабель или другой источник, чтобы выявить проблему.
 - Убедитесь, что сабвуфер подключен к розетке, и выключатель установлен в положение «On» или «Auto».
 - Увеличьте громкость сабвуфера.
 - Увеличьте частоту среза сабвуфера до максимального значения.

Технические характеристики

РЕФЕРЕНСНЫЕ НАСТОЛЬНЫЕ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ ORA

	ORA	ORA4
ВЧ-динамик	3/4" шелковый купол	3/4" шелковый купол
НЧ-динамик	3" бумажный диффузор (магнитное экранирование)	4" НЧ-динамик с вогнутым алюминиевым диффузором (магнитное экранирование)
Тип усилителя	Класс D, два усилителя	Класс D, два усилителя
Выходная мощность	100 Вт (пик) (50 Вт RMS, общая)	140 Вт (пик) (70 Вт RMS, общая)
Выходная мощность (ВЧ-динамик)	9 Вт RMS	12 Вт RMS
Выходная мощность (НЧ-динамик)	16 Вт RMS	23 Вт RMS
Диапазон воспроизводимых частот	70 Гц – 22 кГц	60 Гц – 22 кГц
Фильтр верхних/нижних частот	100 Гц (автоматический)	80 Гц (автоматический)
Входы	1 x RCA, линейный 1 x USB-C (24 бит/96 кГц) 1 x Bluetooth®* 5.0	1 x RCA, линейный 1 x USB-C (24 бит/96 кГц) 1 x Bluetooth®* 5.0
Выходы	1 x сабвуферный	1 x сабвуферный
Разъемы для подключения акустических систем	4-контактное соединение	4-контактное соединение
Монтажное отверстие на задней панели	1/4"-20	1/4"-20
Напряжение/ частота питания	AC 100-240 В, 50/60 Гц	AC 100-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность в режиме оказания	< 0,5 Вт	< 0,5 Вт



ПРИМЕЧАНИЕ: Это изделие маркировано в соответствии с положениями Европейской директивы 2002/96/ЕС об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE). Эта маркировка указывает на то, что данное изделие не подлежит выбросу вместе с бытовыми отходами. Оно подлежит сдаче в соответствующие пункты утилизации.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ИМПОРТЕР:

Kanto Living Inc., 9136 196A Street, Langley, BC, Канада V1M 3B4

Ограниченная гарантия

Компания Kanto Living Inc. (Kanto) гарантирует, что производимое ею оборудование не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение ограниченного гарантийного срока в 2 года. Данная гарантия действительна в стране приобретения.

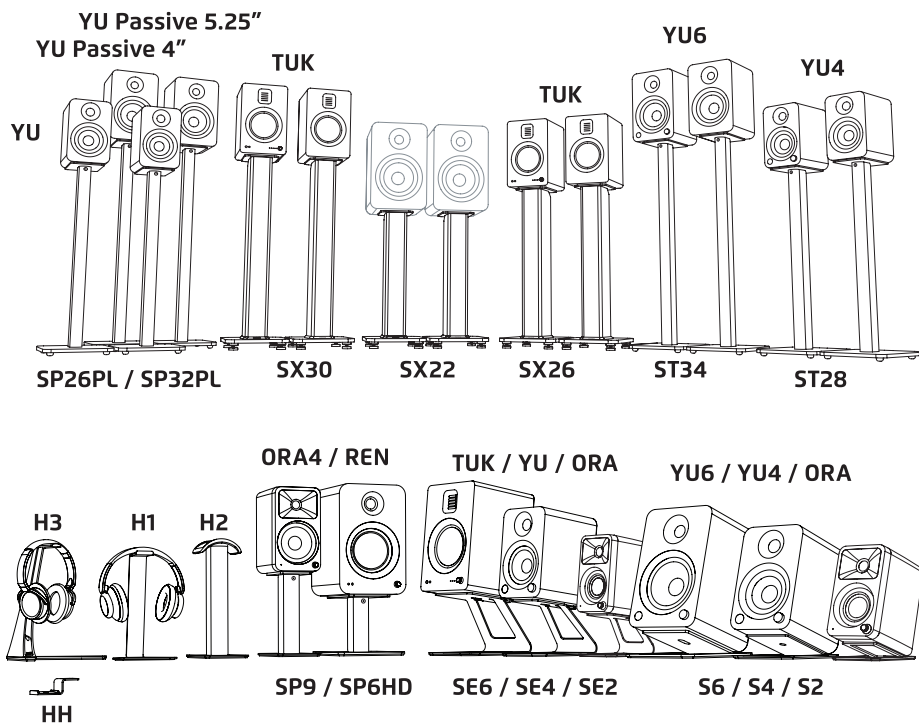
Если оборудование выйдет из строя и компания Kanto получит уведомление в течение 24 месяцев с даты покупки с подтверждением оригинальной квитанции от авторизованного дилера и удостоверится, что оборудование не подвергалось механическому, электрическому или иному воздействию и модификации, то компания Kanto — по своему выбору — предоставит запасные части, отремонтирует оригинальное оборудование либо заменит его, взяв на себя ответственность за обратную доставку клиенту. На любые отремонтированные запасные части или замененное оборудование распространяется полная гарантия первоначальной покупки. Максимальная ответственность компании Kanto не должна превышать фактическую цену покупки, уплаченную первоначальным покупателем за изделие.

Если вы приобрели изделие Kanto, бывшее в употреблении, вы можете унаследовать ограниченную гарантию при условии, что готовы предоставить копию оригинального чека, подтверждающего дату покупки, и что серийный номер на изделии не поврежден.

Покупатели несут ответственность за получение номерного разрешения на возврат через службу поддержки клиентов, а также за расходы на пересылку в офис Kanto или авторизованный склад, если иное не запрещено. Сохраняйте оригинальную упаковку, чтобы предотвратить повреждение продукта во время транспортировки. Kanto рекомендует застраховать отправление.

Служба поддержки клиентов: support@kantoliving.com

Информация в руководстве была тщательно проверена и признана точной. Однако компания Kanto не несет ответственности за возможные неточности, которые могут содержаться в руководстве. Компания Kanto не несет ответственности за прямые, косвенные, специальные, случайные или косвенные убытки, возникшие в результате каких-либо дефектов оборудования, даже если она была предупреждена о возможности таких убытков. Настоящая гарантия заменяет все другие гарантии, явные или подразумеваемые, включая без ограничений любые подразумеваемые гарантии, от которых мы категорически отказываемся, в том числе гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели.



 kantoaudio.com

 Kanto Audio

 [kantoaudio](https://www.instagram.com/kantoaudio)

 Kanto Solutions

 Kanto Living



24-H
www.kantoliving.com | support@kantoliving.com
Бесплатный звонок: 1-888-848-2643